

# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ СТАНЦИЙ ПОВЫШЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

## INSTRUCTIONS FOR INSTALLING MINIMUM PRESSURE SWITCH ON BOOSTER PUMP SETS

### ВНИМАНИЕ!

Реле минимального давления должно быть установлено на всасывающем коллекторе насосов, как показано ниже.

Такое подключение рекомендуется во всех случаях, когда необходимо минимальное входное давление во всасывающем коллекторе.

- a) Отключить шкаф управления (OFF).
  - b) Перекрыть доступ воды при помощи задвижки на всасывающем коллекторе системы (1).
  - c) Вкрутить реле давления (4) во всасывающий коллектор (1), используя штуцер  $\frac{1}{4}$ " (3) и шайбу (2). В месте соединения промазать герметиком.
  - d) Установить заглушку (6) в кабельный ввод (5) на реле давления (4).
  - e) Зафиксировать все компоненты.
  - f) Подключить кабель (7) к клеммам 21 и 22 в реле давления (4) и к клеммам N в шкафу управления DAB (убрать перемычку).
  - g) Настроить реле давления (4) таким образом, чтобы насос отключался, когда давление на входе достигает очень низких значений\*.
- (смотрите прилагаемую инструкцию реле давления).

\* Пример: Стандартное давление на входе - 2 бара. Установить мин. давление на реле 1 – 2 бара.

Остановка по мин. давлению отображается при помощи лампочки на панели шкафа управления и манометра.

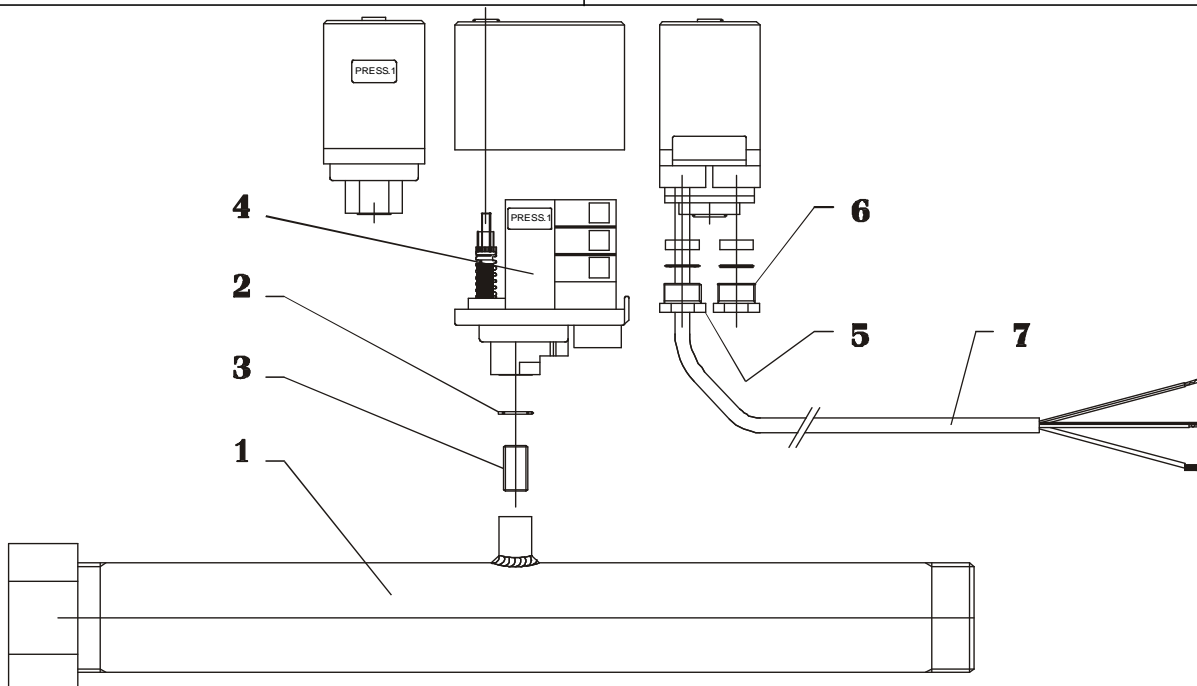
### ATTENTION!

Minimum pressure switch must be installed on pumps suction manifold, as for instructions below. It is advised in all cases where a minimum inlet pressure on suction manifold is needed.

- a) Switch the control panel off.
  - b) Close the main water utility valve of suction manifold (1) on main system.
  - c) Screw pressure switch (4) to suction manifold (1), using  $\frac{1}{4}$ " nipple (3) and washer (2). Place some hemp, teflon or anaerobic sealant in between.
  - d) Assemble grommets (6) and (5) on pressure switch (4).
  - e) Fix all components.
  - f) Connect by cable (7) terminals 21 and 22 of pressure switch (4) to terminals N of DAB control panel (take jumper off).
  - g) Set pressure switch (4) so that it stops pumps when inlet pressure reaches very low values\*.
- ( see enclosed pressure switch instructions ).

\* Ex. : Standard inlet pressure 2 bar, set minimum pressure switch to 1 – 2 bar.

Stop for min pressure is detected by a pilot lamp placed on control and manometer.



1 – ВСАСЫВАЮЩИЙ КОЛЛЕКТОР	1 – SUCTION PIPE - STANDARD
2 – ПРОКЛАДКА (АЛЮМИНИЙ)	2 – ALLUMINUM GASKET - KIT
3 – ШТУЦЕР $\frac{1}{4}$ " (ЛАТУНЬ)	3 – NIPPLE $\frac{1}{4}$ " BRASS - KIT
4 – РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ХМХ	4 – PRESSURE SWITCH XMX - KIT
5 – РЕЗЬБОВОЙ КАБЕЛЬНЫЙ ВВОД	5 – THREADED CABLE GLAND - KIT
6 – ЗАГЛУШКА КАБЕЛЬНОГО ВВОДА	6 – CLOSED CABLE GLAND - KIT
7 – КАБЕЛЬ 3x1 L = 1150мм	7 – SUPPLY CABLE 3X1 L= 1150 - KIT